

Dichiarazione sulla protezione dei dati di JardinSuisse Ticino

Indice

1. DI CHE COSA SI TRATTA?.....	1
2. PER QUALI SCOPI TRATTIAMO I VOSTRI DATI?.....	1
3. DA DOVE PROVENGONO I DATI?	3
4. A CHI TRASMETTIAMO I VOSTRI DATI?	3
5. I VOSTRI DATI PERSONALI FINISCONO ANCHE ALL'ESTERO?.....	4
6. PER QUANTO TEMPO TRATTIAMO I VOSTRI DATI?	5
7. QUALI DIRITTI AVETE?.....	5
8. COME TRATTIAMO I DATI LEGATI AL NOSTRO SITO INTERNET E AD ALTRI SERVIZI DIGITALI?	5
9. COME TRATTIAMO I DATI NELLE SULLE PAGINE NELLE RETI SOCIALI?	6
10. QUESTA DICHIARAZIONE SULLA PROTEZIONE DEI DATI PUÒ ESSERE MODIFICATA?	6

1. DI CHE COSA SI TRATTA?

L'Associazione **JardinSuisse Ticino**, sita in Via Carvina 4 - 6807 Tavernes; tel: +41 (0)91 968 12 54; e-mail: info@jardinsuisse-ti.ch, (di seguito «**JardinSuisse Ticino**», risp. «**noi**») si procura e tratta dati personali, in particolare di clienti, contraenti, candidati, utenti del sito, partecipanti a eventi, destinatari di newsletter e altre persone, rispettivamente delle loro persone di contatto, e delle loro collaboratrici e collaboratori (di seguito anche «**voi**»). Siamo giuridicamente responsabili dei trattamenti descritti nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati e sui quali vi informiamo in questa sede. Possiamo altresì informarvi separatamente sul trattamento dei vostri dati (p.es. in moduli, condizioni contrattuali o altre dichiarazioni sulla protezione dei dati).

Se ci comunicate dati riguardanti altre persone (p.es. familiari), partiamo dal presupposto che siate autorizzati a farlo, che tali dati siano corretti e che le persone in questione ne siano informate (p.es. avendo preso conoscenza della presente dichiarazione sulla protezione dei dati).

2. PER QUALI SCOPI TRATTIAMO I VOSTRI DATI?

Quando utilizzate o visitate il sito **jardinsuisse-ti.ch**, altri siti internet della nostra associazione o le nostre applicazioni (di seguito «**siti internet**»), vi avvalete delle nostre prestazioni o dei nostri prodotti, oppure entrate in contatto con noi in altro modo, analizziamo diverse categorie di dati personali. Concretamente, questi dati vengono trattati in particolare per gli scopi seguenti.

- **Comunicazione:** per comunicare con voi e con terzi per e-mail, al telefono, tramite lettera o in altro modo (p.es. per rispondere a richieste, nel quadro di una consulenza o della gestione di un contratto), trattiamo in particolare i contenuti e i dati marginali della comunicazione, nonché i vostri dati di contatto.

- **Preparazione e stipulazione di contratti:** nell'ottica della stipulazione di un contratto con voi (p.es. contratto d'acquisto, contratto di lavoro), il vostro committente o il vostro datore di lavoro, possiamo trattare in particolare il vostro nome, i dati di contatto, foto, procure, dichiarazioni di consenso, informazioni su terzi (p.es. persone di contatto, familiari), contenuti di contratti, date di stipulazione e tutti gli altri dati che ci mettete a disposizione o che rileviamo presso terzi. Tra questi, vi sono anche i dati che ci comunicate nell'ambito di un processo di candidatura e che rileviamo presso terzi a tale scopo (p.es. carriera professionale, formazioni e perfezionamenti, referenze e dati da fonti pubbliche, come i media sociali).
- **Amministrazione ed esecuzione di contratti:** trattiamo dati personali per ottemperare ai nostri obblighi contrattuali nei confronti dei clienti e di altre parti contraenti (p.es. fornitori, fornitori di servizi, partner di progetto), e soprattutto per poter erogare e richiedere le prestazioni menzionate nel contratto. Tra questi, figura anche l'elaborazione di dati sull'assistenza alla clientela, l'esecuzione di contratti (p.es. incasso, procedure giudiziarie ecc.), la contabilità e la comunicazione pubblica. A tale riguardo, trattiamo i dati che riceviamo o rileviamo nel quadro della preparazione e della stipulazione del contratto, nonché dati su prestazioni contrattuali, sull'erogazione di prestazioni, su riscontri, su informazioni finanziarie e di pagamento.
- **Marketing e cura delle relazioni:** trattiamo i vostri dati personali anche a scopo di marketing e di cura delle relazioni, per esempio per inviare ai nostri clienti, ad altre parti contraenti e alle persone interessate pubblicità personalizzata (p.es. documenti stampati, per e-mail o altri canali elettronici) su prodotti, servizi e novità nostre e di terzi (p.es. prodotti di partner), nell'ambito di prestazioni gratuite (p.es. inviti, buoni) o di singole iniziative di marketing (p.es. eventi, concorsi). A tale scopo, trattiamo in particolare il nome, l'indirizzo e-mail, il numero di telefono o altri dati di contatto che riceviamo nel quadro della stipulazione o della gestione di un contratto o di una registrazione (p.es. per ricevere una newsletter). Potete rifiutare in qualsiasi momento questi contatti, rispettivamente comunicarci la vostra opposizione o la revoca del consenso all'acquisizione di dati per scopi pubblicitari (punto 1).
- **Ricerca di mercato, miglioramento delle nostre prestazioni e della nostra attività, sviluppo dei prodotti:** per migliorare costantemente i nostri prodotti e i nostri servizi (incl. il nostro sito internet e altre offerte in formato elettronico), rileviamo dati sul vostro comportamento e sulle vostre preferenze analizzando per esempio la vostra navigazione sul nostro sito internet, la vostra interazione con i nostri profili sui media sociali o con altre applicazioni (p.es. attestato JardinTOP o link verso informazioni sui corsi) oppure le modalità di utilizzo di determinati prodotti da parte di determinati gruppi di persone. All'occorrenza, possiamo completare queste informazioni con indicazioni di terzi (anche da fonti pubblicamente accessibili).
- **Sito internet:** affinché il nostro sito internet sia sicuro e stabile, rileviamo dati tecnici, come l'indirizzo IP, indicazioni sul sistema operativo e sulle impostazioni del vostro dispositivo, la regione e il momento dell'accesso. Utilizziamo inoltre i cookie (maggiori informazioni al punto 8).
- **Registrazione:** per poter usufruire di determinate offerte e prestazioni (p.es. aree login, WLAN gratuito, newsletter), dovete registrarvi (direttamente presso di noi o tramite un fornitore di servizi login esterno). Trattiamo dunque i dati necessari per la registrazione. Possiamo inoltre rilevare dati personali anche durante l'utilizzo dell'offerta o della prestazione, segnatamente per allestire per esempio riepiloghi delle prestazioni, attestati delle competenze e certificati necessari per lavori connessi con pericoli particolari (art. 8 OPI). All'occorrenza, forniremo maggiori ragguagli sul trattamento di questi dati.
- **Sicurezza e controlli dell'accesso:** trattiamo dati personali per garantire e migliorare costantemente la sicurezza della nostra rete informatica e di altre infrastrutture (p.es. edificio). Ciò

concerne in particolare la sorveglianza e il controllo degli accessi elettronici ai nostri sistemi informatici e degli ingressi fisici ai nostri locali, analisi e test della nostra infrastruttura informatica, verifiche di sistema e di errori, nonché la creazione di copie di sicurezza. Per questioni di documentazione e sicurezza (a titolo preventivo e per chiarire eventuali incidenti), teniamo registri, rapporti degli accessi ed elenchi delle visite, e utilizziamo sistemi di sorveglianza (p.es. videocamere di sicurezza). I sistemi di sorveglianza sono segnalati con appositi cartelli.

- **Rispetto di leggi, direttive, raccomandazioni di autorità e regolamenti interni (compliance):** possiamo trattare dati personali nel quadro del rispetto di leggi svizzere e straniere (p.es. lotta al riciclaggio di denaro, obblighi fiscali), di regolamenti interni, di certificazioni, di standard settoriali, del nostro governo d'impresa ecc. Lo stesso vale in caso di indagini interne o esterne (p.es. da parte di un'autorità di perseguimento penale o di sorveglianza oppure di un ente privato incaricato).
- **Gestione del rischio e conduzione aziendale:** possiamo trattare dati personali nell'ambito della gestione del rischio (p.es. protezione da attività delittuose) e della conduzione aziendale, la quale include l'organizzazione interna (p.es. pianificazione delle risorse) e lo sviluppo aziendale (p.es. acquisto e vendita di parti d'impresa o di aziende).
- **Altri scopi:** possiamo ascoltare o registrare telefonate o videoconferenze a scopo di formazione, comprova e salvaguardia della qualità. Queste circostanze vengono puntualmente segnalate (p.es. con un messaggio durante la videoconferenza) e siete liberi di rifiutare la registrazione (p.es. spegnendo la vostra videocamera) o di interrompere la comunicazione. Possiamo altresì trattare dati personali per l'organizzazione, lo svolgimento e l'analisi di eventi (p.es. elenchi di partecipanti, contenuti di conferenze e discussioni, ma anche registrazioni audio e video effettuate durante l'evento). Tra gli altri scopi vi è anche la tutela di interessi giustificati. L'elenco non è esaustivo.

3. DA DOVE PROVENGONO I DATI?

- **Da voi:** molti dei dati che trattiamo ci vengono forniti da voi (p.es. in relazione alle nostre prestazioni o comunicazioni). Salvo casi eccezionali (p.es. obblighi legali), non siete tenuti a rendere note queste informazioni. Se tuttavia stipulate contratti con noi o desiderate avvalervi delle nostre prestazioni, dovete comunicarci determinati dati.
- **Da terzi:** possiamo anche acquisire dati da fonti accessibili pubblicamente (p.es. registro delle esecuzioni, registri fondiari, registro di commercio, organi di informazione, internet, media sociali) oppure richiederli ad autorità, al vostro datore di lavoro, al vostro committente in rapporti commerciali o di altra natura con noi o a terzi (p.es. istituti di credito, gestori di indirizzi, associazioni, partner contrattuali, servizi di analisi internet). Si tratta in particolare di dati elaborati nel quadro della preparazione, della stipulazione e dell'esecuzione di contratti, provenienti dalla corrispondenza o da colloqui con terzi oppure di dati di altra natura ai sensi del punto 2.

4. A CHI TRASMETTIAMO I VOSTRI DATI?

In relazione agli scopi enunciati al punto 2, possiamo trasmettere i vostri dati personali in particolare alle seguenti categorie di destinatari.

- **Altre associazioni, per esempio JardinSuisse:** JardinSuisse può utilizzare i vostri dati, così come descritto nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati, per i medesimi scopi per cui li usiamo noi (vedi punto 2). I destinatari trattano i dati sotto la loro responsabilità.

- **Fornitori di servizi:** collaboriamo con fornitori di servizi in Svizzera e all'estero che, (i) su nostro mandato (p.es. fornitori IT), (ii) d'intesa con noi o (iii) sotto la loro responsabilità, trattano dati che ricevono da noi o che rilevano per noi (p.es. fornitori IT, fornitori di servizi pubblicitari, banche, assicurazioni, aziende di incasso, servizi di informazione economici, verificatori di indirizzi, aziende di consulenza o avvocati).
- **Clienti e altri partner contrattuali:** sono intesi clienti e altri partner contrattuali i cui accordi contrattuali prevedono una trasmissione dei vostri dati (p.es. perché lavorate per o beneficiate di prestazioni di un partner contrattuale). Tra questi destinatari, vi sono anche partner contrattuali con i quali cooperiamo o che fanno pubblicità per noi. I destinatari trattano fondamentalemente i dati sotto la loro responsabilità.
- **Autorità:** possiamo trasmettere dati personali a uffici, tribunali e altre autorità in Svizzera e all'estero quando ne siamo obbligati o autorizzati dal punto di vista giuridico oppure quando ciò pare necessario per la tutela dei nostri interessi. Questi destinatari trattano i dati sotto la loro responsabilità.
- **Altre persone:** si tratta di casi in cui il coinvolgimento di terzi risponde agli scopi di cui al punto 2. Ciò concerne per esempio i destinatari di consegne o di pagamenti da voi indicati, vostri rappresentanti (p.es. il vostro avvocato o la vostra banca), persone coinvolte in procedure giudiziarie o con autorità, oppure organi di informazione con i quali collaboriamo e a cui trasmettiamo materiale (p.es. foto). Nel quadro dello sviluppo aziendale, possiamo vendere o acquistare esercizi, parti di impresa, valori patrimoniali o aziende oppure stipulare partenariati, il che può comportare la trasmissione di dati (anche vostri, p.es. in qualità di cliente, fornitore o loro rappresentante) alle persone coinvolte in queste transazioni. Nell'ambito della comunicazione con concorrenti, organizzazioni settoriali, associazioni e altri enti, possono pure avvenire scambi di dati che vi riguardano.

Tutte queste categorie di destinatari possono a loro volta coinvolgere terzi, a cui viene dato accesso ai vostri dati. Possiamo limitare il trattamento di dati da parte di alcuni destinatari (p.es. fornitori IT), mentre in alcuni casi non abbiamo alcun influsso (p.es. autorità, banche ecc.).

Consentiamo anche a **determinati terzi** di rilevare i vostri **dati personali** (p.es. foto, offerenti di strumenti integrati sul nostro sito internet ecc.) sul nostro sito internet o in occasione di eventi. Nella misura in cui non siamo coinvolti in modo decisivo in questi rilevamenti, ciò avviene sotto la responsabilità di questi terzi, ai quali occorre rivolgersi in caso di domande e per far valere i vostri diritti alla protezione dei dati.

5. I VOSTRI DATI PERSONALI FINISCONO ANCHE ALL'ESTERO?

Trattiamo e salviamo dati personali prevalentemente in Svizzera e nello Spazio economico europeo (SEE), ma in casi eccezionali, per esempio tramite subappaltatori dei nostri fornitori di servizi, potenzialmente in ogni paese al mondo.

Se un destinatario si trova in un paese senza una protezione dei dati adeguata, stipuliamo un contratto che lo obbliga a rispettare un livello sufficiente di protezione dei dati (a tale scopo, applichiamo le clausole contrattuali tipo della Commissione europea, consultabili qui: https://eur-lex.europa.eu/eli/dec_impl/2021/914/oj?), nella misura in cui non sia già soggetto a un regolamento per la salvaguardia della protezione dei dati legalmente riconosciuto e noi non possiamo appellarci a una norma derogatoria. Un'eccezione può valere segnatamente per procedure giuridiche all'estero, ma anche in caso di interesse pubblico preponderante, se l'esecuzione di un contratto esige tale comunicazione (p.es. quando trasmettiamo dati al nostro studio legale), se avete fornito il vostro consenso, se

l'ottenimento del vostro consenso entro un termine adeguato non è possibile e la trasmissione dei dati è necessaria per proteggere la vostra vita, la vostra incolumità o quella di terzi, oppure se si tratta di dati da voi resi accessibili al cui trattamento non vi siete mai opposti.

6. PER QUANTO TEMPO TRATTIAMO I VOSTRI DATI?

Trattiamo i vostri dati in funzione degli scopi del trattamento, dei termini di conservazione legali e dei nostri legittimi interessi per scopi di documentazione e di prova, e nella misura in cui sia necessario dal punto di vista tecnico (p.es. nel quadro di backup o di sistemi di gestione di documenti). Salvo obblighi legali o contrattuali oppure motivi tecnici, cancelliamo o anonimizziamo i vostri dati al termine della durata di conservazione o di trattamento nell'ambito delle nostre consuete procedure.

7. QUALI DIRITTI AVETE?

In relazione al nostro trattamento dei dati, avete determinati diritti. Secondo il diritto applicabile, potete in particolare esigere di essere informati sul trattamento dei vostri dati personali, far correggere dati personali inesatti, richiedere la cancellazione di dati personali e opporvi alla loro elaborazione.

Per far valere i vostri diritti nei nostri confronti, rivolgetevi a noi. Le nostre coordinate si trovano al punto 2. Per prevenire eventuali abusi, dobbiamo identificarvi (p.es. con una copia di un documento d'identità, se necessario).

Ricordiamo che per questi diritti valgono condizioni, eccezioni o limitazioni (p.es. a tutela di terzi o di segreti commerciali). Per motivi giuridici, ci riserviamo il diritto di annerire copie o di metterne a disposizione solo estratti.

8. COME TRATTIAMO I DATI LEGATI AL NOSTRO SITO INTERNET E AD ALTRI SERVIZI DIGITALI?

L'utilizzo del nostro sito internet (incl. la newsletter e altre offerte digitali) genera dati che vengono salvati in protocolli (in particolare dati tecnici). Possiamo inoltre impiegare cookie e tecniche simili (p.es. tag pixel o impronte digitali) per riconoscere utenti, rilevare il loro comportamento e le loro preferenze. Un cookie è un piccolo file trasmesso tra il server e il vostro sistema che consente di riconoscere un determinato dispositivo o browser.

Potete impostare il browser in modo che rifiuti, accetti o cancelli automaticamente questi cookie. Nel singolo caso, i cookie possono pure essere disattivati o cancellati. La guida del vostro browser vi spiega come gestirli.

Di regola, i dati tecnici da noi rilevati e i cookie non contengono dati personali. È tuttavia possibile che dati personali salvati da noi o da terzi da noi incaricati (p.es. se avete un conto utente da noi o presso questi offerenti) siano collegati con i dati tecnici, rispettivamente con le informazioni contenute nei cookie fornite da voi, e permettano quindi di risalire a voi.

Utilizziamo anche plug-in di media sociali, ossia piccoli componenti del software che creano un collegamento tra la vostra visita al nostro sito internet e un terzo offerente. Il plug-in comunica all'offerente che avete visitato il nostro sito internet e può trasmettergli cookie che egli aveva collocato in precedenza nel vostro browser. Trovate maggiori informazioni su come questi offerenti utilizzino i vostri dati personali rilevati tramite i loro plug-in di media sociali nelle loro dichiarazioni sulla protezione dei dati.

Ci avvaliamo altresì di nostri strumenti e di servizi di terzi (che a loro volta possono utilizzare cookie), in particolare per migliorare il funzionamento o il contenuto del nostro sito internet (p.es. integrazione di video o grafici), allestire statistiche e attivare pubblicità.

Al momento, ricorriamo a offerte dei fornitori di servizi e dei partner pubblicitari seguenti.

- **Google Analytics:** misurazione delle prestazioni e della portata
 Fornitore: Google Ireland Limited
 Dichiarazione sulla protezione dei dati: <https://support.google.com/analytics/answer/6004245>
 Informazioni su conti Google: <https://policies.google.com/technologies/partner-sites?hl=it>
- **YouTube:** piattaforma video
 Fornitore: Google Ireland Limited
 Dichiarazione sulla protezione dei dati: <https://support.google.com/youtube/topic/2803240?hl=it>
- **Google reCAPTCHA:** protezione dallo spam (distinzione tra commenti graditi da parte di esseri umani e commenti indesiderati da parte di bot e spam)
 Fornitore: Google Ireland Limited
 informazioni specifiche su Google reCAPTCHA: <https://developers.google.com/recaptcha?hl=it>

È possibile che alcuni dei nostri offerenti si trovino al di fuori della Svizzera. Trovate informazioni sulla comunicazione di dati all'estero al punto 5.

9. COME TRATTIAMO I DATI NELLE PAGINE NELLE RETI SOCIALI?

Possiamo gestire pagine e altri tipi di presenza online in reti sociali e altre piattaforme amministrare da terzi e trattare i vostri dati che riceviamo da voi (p.es. quando comunicate con noi o commentate i nostri contenuti) e dalle piattaforme (p.es. statistiche). Gli offerenti delle piattaforme possono analizzare il vostro utilizzo e trattare questi dati insieme ad altri in loro possesso. Gli offerenti possono trattare questi dati anche per propri scopi (p.es. marketing e ricerche di mercato, amministrazione delle piattaforme). In questo caso, operano sotto la loro responsabilità. Trovate maggiori informazioni sul trattamento dei dati da parte degli offerenti delle piattaforme nelle loro dichiarazioni sulla protezione dei dati.

Al momento, utilizziamo le piattaforme seguenti.

- **Facebook:** <https://www.facebook.com/JardinSuisseTicino/>
 Indicazioni sulla protezione dei dati: www.facebook.com/privacy/policy
- **Instagram:** <https://www.instagram.com/jardinsuisseticino/>
 Indicazioni sulla protezione dei dati: <https://privacycenter.instagram.com/policy>

Siamo autorizzati, ma non obbligati, a verificare contenuti prima o dopo la loro pubblicazione sulle nostre presenze online, a cancellare contenuti senza preavviso e all'occorrenza a notificarli agli offerenti della piattaforma in questione.

10. QUESTA DICHIARAZIONE SULLA PROTEZIONE DEI DATI PUÒ ESSERE MODIFICATA?

La presente dichiarazione sulla protezione dei dati, che non è parte integrante di un contratto con voi, può essere modificata in qualsiasi momento. La versione pubblicata su questo sito internet è quella in vigore.